



Art. 19040

1. SICHERHEITSHINWEISE .....	4
2. FUNKTION .....	6
3. INBETRIEBNAHME .....	7
4. BEDIENUNG .....	13
5. WARTUNG .....	15
6. LAGERUNG .....	16
7. FEHLERBEHEBUNG .....	17
8. TECHNISCHE DATEN .....	18
9. GARANTIE/SERVICE .....	19
10. ENTSORGUNG .....	21

## Originalbetriebsanleitung.



Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die nicht mit dieser Betriebsanleitung vertraut sind, dieses Produkt nicht benutzen. Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Produkt nur verwenden, wenn sie von einer zuständigen Person beaufsichtigt oder unterwiesen werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. Das Produkt nie verwenden, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln stehen.

### **Bestimmungsgemäße Verwendung:**

Der **GARDENA smart Sensor** ist zur Steuerung des smart Systems unter Einbeziehung der Bodenfeuchte und Temperatur im privaten Haus- und Hobbygarten und in Gewächshäusern bestimmt.

Der **smart Sensor** ist nur zusammen mit dem **GARDENA smart Gateway** einsetzbar.



### **GEFAHR! Körperverletzung!**

→ Der **GARDENA smart Sensor** darf nicht im industriellen Einsatz und in Verbindung mit **Chemikalien, Lebensmitteln, leicht brennbaren und explosiven Stoffen** verwendet werden.

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

### WICHTIG!

**Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese zum Nachlesen auf.**



#### **GEFAHR! Erstickungsgefahr!**

Kleinere Teile können leicht verschluckt werden. Durch den Polybeutel besteht Erstickungsgefahr für Kleinkinder.

→ Halten Sie Kleinkinder während der Montage fern.



#### **GEFAHR! Herzstillstand!**

Dieses Produkt erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen (z. B. beim Herzschrittmacher).

→ Konsultieren Sie vor dem Gebrauch dieses Produktes Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Implantats.

→ Entnehmen Sie den Akku/ die Batterie, wenn Sie das Produkt nicht verwenden.

Keine Benutzung beschädigter Produkte. Alle Teile umgehend vorschriftsgemäß entsorgen (siehe Kapitel 10. ENTSORGUNG „Entsorgung des Produkts/ Entsorgung der Batterien“).

Halten Sie Kinder von beschädigten Teilen fern.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen.

Es besteht eine Stolpergefahr. Platzieren Sie den Sensor so, dass er jederzeit sichtbar ist.

Unter Sonneneinstrahlung erhitzt sich das Produkt. Es kann bei Kontakt zu leichten Verbrennungen führen.

Achten Sie darauf das Produkt nur innerhalb des genannten Temperaturbereichs  $-1$  bis  $+50$  °C zu verwenden.

### **Batterien:**



#### **GEFAHR!**

**Tauschen Sie leere Batterien aus. Bei vollständig entleerten Batterien könnte Batteriesäure austreten.**

Keine Akkus verwenden.

Überprüfen Sie die Batterien regelmäßig auf Beschädigungen.

Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entsorgen Sie diese vorschriftsmäßig (siehe Kapitel 10. ENTSORGUNG „Entsorgung des Produkts/„Entsorgung der Batterien“).

Halten Sie Kinder von beschädigten Batterien fern.

Um bei längerer Abwesenheit einen Ausfall des Sensors durch schwache Batterien zu verhindern, sind die Batterien zum gegebenen Zeitpunkt auszutauschen. Entscheidend hierfür ist die bisherige Betriebsdauer der Batterien und die voraussichtliche Zeitdauer der Abwesenheit, die in der Summe nicht länger als 6 Monate sein darf.

### **Benutzungshinweis:**

Der Bodenfeuchtesensor ist mit einer Sicherheitsschaltung ausgestattet. Sollten die Batterien leer sein, so wird mit der eingestellten Bewässerungsdauer der smart App bewässert.

Die Ausbreitung der Feuchtigkeit im Boden nach Bewässerung oder Niederschlag unterliegt einer gewissen Trägheit. Im ungünstigsten Fall kann es vorkommen, dass eine Bewässerung und ein Regenschauer sich solange überschneiden, bis die gewünschte Bodenfeuchte erreicht ist.

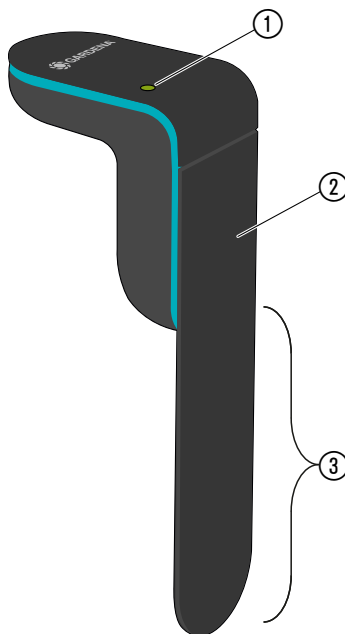
## 2. FUNKTION

Der Sensor misst die Bodenfeuchtigkeit im Wurzelbereich der Pflanzen und die bodennahe Temperatur automatisch und sendet die Messergebnisse an das Gateway. (Die Werte sind über die **GARDENA smart App** ablesbar).

Wenn die Batterien leer sind und nicht ausgetauscht werden, arbeitet die smart App mit dem eingestellten Programm.

→ Batterien austauschen (siehe 3. INBETRIEBNAHME „Batterien einlegen“).

### Bedienelemente/Anzeigen:



- |   |  |
|---|--|
| <p>① <b>Connection-LED:</b><br/> <b>Grün blinkend für 3 Min.:</b><br/> <b>Grün leuchtend für 1 Sek.:</b><br/> <b>Rot blinkend für 3 Min.:</b></p> | <p>Während der Anmeldung<br/>         Sensor ist angemeldet<br/>         Sensor ist nicht angemeldet</p> |
|---|--|

② **Temperatursensor** (im Produkt)

③ **Messfläche**

### 3. INBETRIEBNAHME

#### Batterien einlegen:

Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

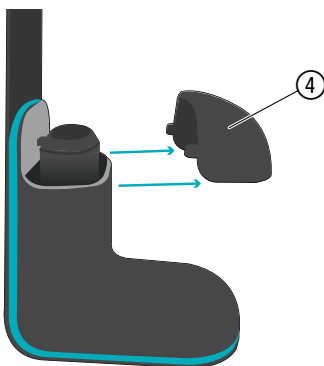
**Der Sensor darf nur mit 2 x Alkali-Mangan (Alkaline) Batterien Typ LR6 (AA) (Mignon) betrieben werden.**

Die Betriebsdauer beträgt ca. 6 Monate. Abhängig von Außentemperatur und Häufigkeit der Übertragungen kann die Betriebsdauer variieren.

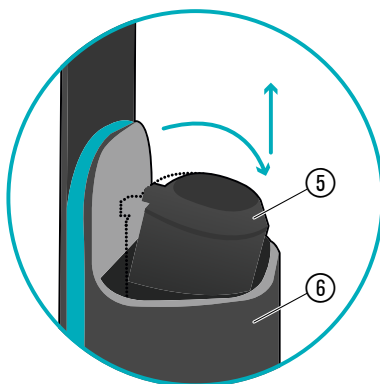


#### ACHTUNG!

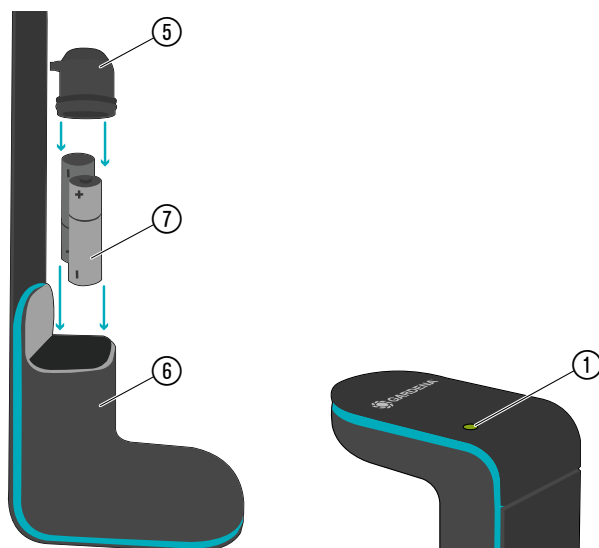
**Es dürfen keine Akkus verwendet werden!**



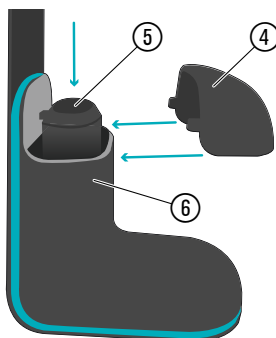
1. Ziehen Sie die Abdeckung ④ nach außen ab.



2. Ziehen Sie den Batteriefach-Deckel ⑤ nach außen bis Sie ein Klicken hören und ziehen Sie dann den Batteriefach-Deckel ⑤ nach oben ab.



3. Legen Sie die Batterien ⑦ in das Batteriefach ⑥ ein.  
Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.  
*Die LED ① blinkt grün.*



4. Drücken Sie den Batteriefach-Deckel ⑤ wieder auf das Batteriefach ⑥.
5. Schieben Sie die Abdeckung ④ wieder auf den Sensor.  
*Der Einbindungsmodus wurde aktiviert.*
6. **Stellen Sie sicher, dass die Connection-LED grün blinkt, bevor Sie fortfahren.**
7. Folgen Sie den Anweisungen in der **GARDENA smart App**.

Wenn die Einbindung fehlgeschlagen ist (keine grüne LED), drücken Sie für ca. 10 Sekunden auf den Batteriefach-Deckel ⑤ um den Sensor zurückzusetzen.

## Richtigen Standort wählen:

### Richtiger Standort:

Der Sensor muss an einer Stelle im Bewässerungsbereich platziert werden, an der er den selben klimatischen Bedingungen (Sonne, Wind, Regen, etc.) ausgesetzt ist wie die Pflanzen, deren Zustand angezeigt werden soll.

Wenn Sie eine Tropfbewässerung nutzen, dann setzen sie den Sensor in der Nähe einer Tropfstelle ein.

Wenn Sie den Sensor in einem Pflanzgefäß einsetzen möchten, muss er mindestens 5 cm Abstand zum Rand haben.

Wenn Sie den Sensor auf dem Rasen einsetzen möchten, entfernen Sie zuerst die oberste Schicht des Rasens, bevor Sie fortfahren.

Den Sensor möglichst so platzieren, dass keine Hindernisse zwischen dem Sensor und dem Gateway sind.

### Falscher Standort:

Um falsche Ergebnisse auszuschließen, die durch Staunässe entstehen, darf der Sensor nicht in Bodensenken platziert werden.

Bei direkter Sonneneinstrahlung ist zu beachten, dass die gemessene Temperatur von der tatsächlichen abweichen kann.

Bei Einsatz in einem Blumentopf, muss der Sensor mindestens 5 cm Abstand zum Blumentopfrand haben.



### **ACHTUNG!**

**Beschädigung des Sensors durch den Rasenmäher.**

**→ Die Schnitthöhe des Rasenmähers muss mindestens 30 mm sein.**

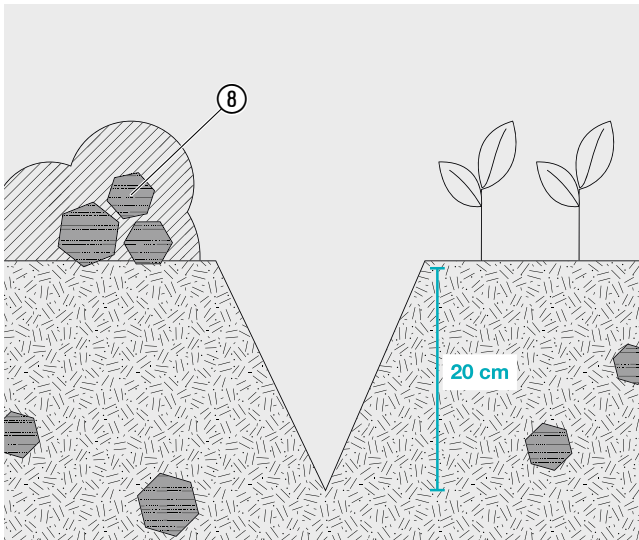
## Sensor einpflanzen:



### ACHTUNG!

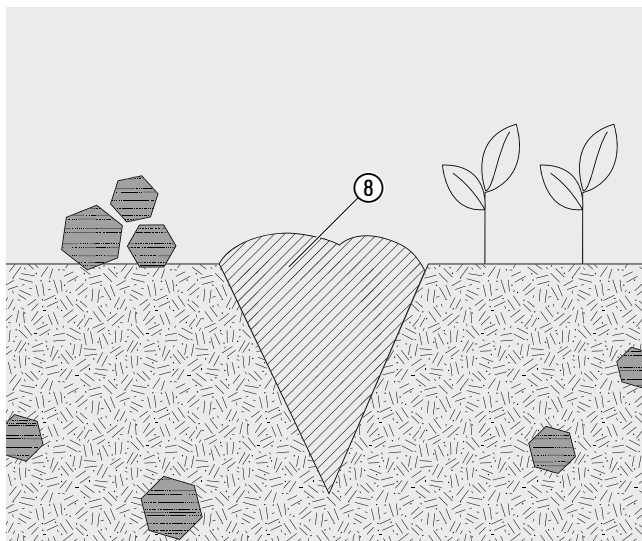
**Der Sensor misst die Bodenfeuchtigkeit nur dann korrekt, wenn die Messfläche an allen Seiten den Boden vollflächig berührt! Es darf sich im Boden an der Messfläche kein Lufteinschluss befinden.**

### Boden ausheben:



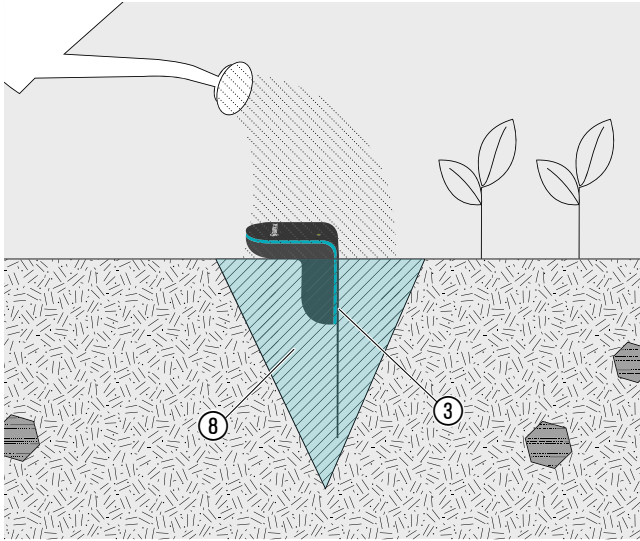
1. Heben Sie den Boden ⑧ mindestens 20 cm tief trichterförmig aus.
2. Lockern Sie den ausgehobenen Boden ⑧ und entfernen Sie darin befindliche Steine und dicke Wurzeln.
3. Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände in der Nähe des Sensors sind.

## Boden vorbereiten:



4. Feuchten Sie den Boden an, falls der Boden trocken sein sollte.
5. Füllen Sie den gelockerten feuchten Boden Ⓔ wieder in den Trichter locker ein.

## Sensor platzieren:



6. Stecken Sie den Sensor bis zur Unterkante des waagrechten Teils des Sensorkopfes in den Boden ⑧ ein. (Der Sensor muss mindestens bis zur **min**-Markierung in die Erde gedrückt werden).  
*Dabei muss die Messfläche ③ an beiden Seiten den feuchten Boden vollflächig berühren.*
7. Drücken Sie den Boden ⑧ um die Messfläche ③ leicht fest.
8. Gießen Sie die unmittelbare Umgebung des Sensors mit ca. 5 Liter Wasser an.  
*Es kann einige Stunden dauern, bis der Sensor die tatsächliche Bodenfeuchtigkeit erfasst.*
9. Wenn Sie den Sensor im Rasen einsetzen, schneiden Sie den abgenommenen Rasen in Stücke und legen Sie diese um den Sensor herum.

## 4. BEDIENUNG

---

### *Bedienung über die GARDENA smart App:*

Mit der **GARDENA smart App** steuern Sie alle **GARDENA smart system** Produkte, von überall und zu jeder Zeit. Die kostenlose **GARDENA smart App** ist im App Store (Apple) oder bei Google Play verfügbar.

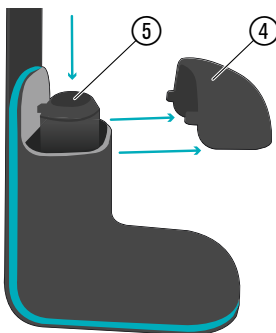
Für die Einbindung benötigen Sie ein mit dem Internet verbundenes **GARDENA smart Gateway**. Sie können alle **GARDENA smart system** Produkte über die App einbinden. Befolgen Sie dazu die Anweisungen in der App.

### *Anzeigen des Sensors in der App:*

- Bodenfeuchte
- Temperatur
- Batteriestatus
- Signalstärke

## Werkszustand wiederherstellen:

Der smart Sensor wird in die Werkseinstellung zurückgesetzt.



1. Ziehen Sie die Abdeckung ④ ab.
2. Drücken Sie kurz den Batteriefach-Deckel ⑤.  
*Erneute Einbindung (bei fehlgeschlagener Einbindung).*

### – oder –

Halten Sie den Batteriefach-Deckel ⑤ für min. 10 Sekunden gedrückt.  
*Die LED blinkt grün.*

*Löscht die bestehende Einbindung und ermöglicht eine erneute Einbindung  
z.B. ein anderes Gateway.*

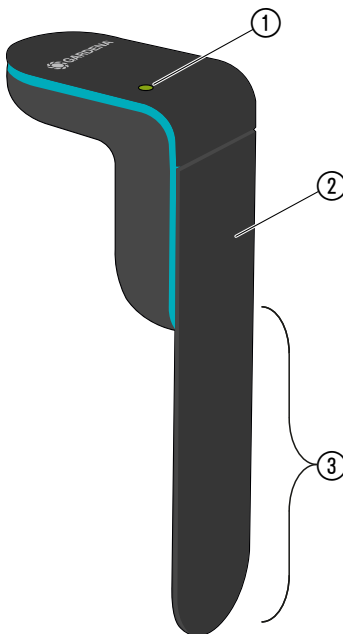
## Anwendungshinweise:

Damit die Bodenfeuchtigkeit möglichst konstant gehalten wird, sollte mit kurzen Bewässerungszyklen und kurzen Bewässerungszeiten bewässert werden. Dies gilt besonders für Balkonkästen, die Bewässerungszeiten von < 5 Minuten haben.

Die Ausbreitung der Feuchtigkeit im Boden nach Bewässerung oder Niederschlag unterliegt einer gewissen Trägheit. Im ungünstigsten Fall kann es vorkommen, dass eine Bewässerung und ein Regenschauer sich solange überschneiden, bis die gewünschte Bodenfeuchte erreicht ist.

## 5. WARTUNG

### *Sensor reinigen:*



**Es dürfen keine ätzenden oder scheuernden Putzmittel verwendet werden.**

Wenn der Sensor umgepflanzt wird, sollte der Sensor gereinigt werden.

1. Reinigen Sie den Sensor mit klarem Wasser.
2. Reinigen Sie die Messfläche ③ mit einem feuchten Tuch (keine Lösungsmittel verwenden).

## 6. LAGERUNG

---

### *Außerbetriebnahme:*

**Das Produkt muss für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.**

1. Entnehmen Sie die Batterien um diese zu schonen (siehe 3. INBETRIEBNAHME).
2. Bewahren Sie den Sensor an einem trockenen, geschlossenen und frostsicheren Ort auf.

## 7. FEHLERBEHEBUNG

Bei Störungen finden Sie unter dieser Adresse die FAQ (häufige Fragen und Antworten):

**[www.gardena.com](http://www.gardena.com)**

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
<b>LED des Sensors blinkt rot</b>	Einbindung ist fehlgeschlagen.	→ Drücken Sie kurz den Batteriefach-Deckel (siehe 4. BEDIENUNG „Werkzustand wiederherstellen“).

### HINWEIS:

Reparaturen dürfen nur von den GARDENA Service-Centern sowie von Fachhändlern durchgeführt werden, die von GARDENA autorisiert sind.

→ Bitte wenden Sie sich bei anderen Störungen an das GARDENA Service-Center.

## 8. TECHNISCHE DATEN

<b>smart Sensor</b>	<b>Einheit</b>	<b>Wert (Art. 19040)</b>
<b>Betriebstemperatur im Außenbereich</b>	°C	– 1 – +50
<b>Lagertemperatur</b>	°C	–20 – +60
<b>Interne SRD (Kurzstrecken-Funk-Antennen)</b>		
<b>Frequenzbereich</b>	MHz	863 – 870
<b>Maximale Sendeleistung</b>	mW	25
<b>Freifeld-Funkreichweite (ca.)</b>	m	100
<b>Bodenfeuchte</b>	%	0 – 100
<b>Zu verwendende Batterien</b>		2 x Alkali-Mangan (Alkaline) Batterien Typ LR6 (AA) (Mignon)
<b>Betriebsdauer der Batterien</b>		ca. 6 Monate mit Alkaline Batterien (min. 2000 mAh)

### Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt die GARDENA Manufacturing GmbH, dass der Funkanlagentyp (Art. 19040) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung(en) ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

**[www.gardena.com](http://www.gardena.com)**

## 9. GARANTIE/SERVICE

### 9.1 Produktregistrierung:

Registrieren Sie Ihr Produkt unter [gardena.com/registration](https://gardena.com/registration).

### 9.2 Service:

#### 9.2.1 Service-Leistungen:

Wir bieten Ihnen umfangreiche Serviceleistungen:

- Qualifizierte, schnelle und kostengünstige Reparatur durch unseren **Zentralen Reparaturservice** – Bearbeitungsdauer in unserem Hause max. 5 Arbeitstage
- Einfache und kostengünstige Rücksendung an GARDENA
  - Rücksendeportal unter **[www.gardena.de/service/reparatur-service](https://www.gardena.de/service/reparatur-service)**
  - nur innerhalb Deutschlands
- Kompetente Beratung bei Störung/Reklamation durch unseren **Technischen Service**
- Schnelle und kostengünstige Ersatzteilversorgung durch unseren **Zentralen Ersatzteil-Service**
  - Bearbeitungsdauer in unserem Haus max. 2 Arbeitstage

#### 9.2.2 Service-Anschrift:

Die aktuellen Kontaktinformationen zu unserem Service finden Sie online:

- Deutschland: <https://www.gardena.com/de/service/beratung/kontakt/>
- Österreich: <https://www.gardena.com/at/service/beratung/kontakt/>
- Schweiz: <https://www.gardena.com/ch-de/service/beratung/kontakt/>

#### Deutschland

<b>Kontaktformular</b>	<a href="https://www.gardena.com/de/service/beratung/kontakt/">https://www.gardena.com/de/service/beratung/kontakt/</a>
<b>Anschrift</b>	GARDENA Manufacturing GmbH Service Hans-Lorenser-Str. 40 D-89079 Ulm

#### Technische Störungen / Reklamationen

<b>Telefon</b>	(07 31) 4 90 290
<b>Fax</b>	(07 31) 4 90 389

**Reparaturen / Antworten auf Kostenvoranschläge**

**Telefon** (07 31) 4 90 300

**Fax** (07 31) 4 90 249

**Ersatzteilbestellung / Allgemeine Produktberatung**

**Telefon** (07 31) 4 90 123

**Fax** (07 31) 4 90 249

**Österreich**

**Telefon** (+43) (0) 732 77 01 01-485

**Kontaktformular** <https://www.gardena.com/at/service/beratung/kontakt/>

**Anschrift** Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz

**Schweiz**

**Telefon** (+41) (0) 62 887 37 90

**E-Mail** [info@gardena.ch](mailto:info@gardena.ch)

**Kontakt** <https://www.gardena.com/ch-de/service/beratung/kontakt/>

**Anschrift** Husqvarna Schweiz AG  
Consumer Products  
Industriestrasse 10  
5506 Mägenwil

## 10. ENTSORGUNG

---

### **Entsorgung des Produkts:**

(gemäß Richtlinie 2012/19/EU)



Das Produkt darf nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es muss gemäß den geltenden lokalen Umweltschutzvorschriften entsorgt werden.

#### **WICHTIG!**

- Entsorgen Sie das Produkt über oder durch Ihre örtliche Recycling-Sammelstelle.

### **Entsorgung der Batterien:**

Die Batterien dürfen nur im entladenen Zustand entsorgt werden.

#### **WICHTIG!**

- Entsorgen Sie die Batterie über oder durch Ihre örtliche Recycling-Sammelstelle.

## Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte:

*(gilt nur für Deutschland)*

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt: in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer unentgeltlich;
- und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Der Vertreiber hat beim Abschluss des Kaufvertrages für das neue Elektro- oder Elektronikgerät den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgerätes zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Geräts ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien

- 1 (Wärmeüberträger),
- 2 (Bildschirmgeräte) und
- 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 cm)

beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

## ***Zuordnung von Markenzeichen:***

Apple und das Apple-Logo sind Marken der Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen ist.

Google und das Google Play Logo sind Marken von Google LLC.

Andere Marken und Handelsnamen sind die ihrer jeweiligen Eigentümer.

## Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH  
Central Service  
Hans-Lorenser-Straße 40  
D-89079 Ulm  
Produktfragen:  
(+49) 731 490-123  
Reparaturen:  
(+49) 731 490-290  
www.gardena.com/de/kontakt

## Albania

KRAFT SHPK  
Autostrada Tirane-Durres  
Km 7  
1051 Tirane  
Phone: (+355) 69 877 7821  
info@kraft.al

## Argentina

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.  
Predio Norlog  
Lote 7  
Benavidez, ZC: 1621  
Buenos Aires  
Phone: (+54) 11 5263-7862  
ventas@rumbosrl.com.ar

## Armenia

AES Systems LLC  
Marshal Babajanyan Avenue 56/2  
0022 Yerevan  
Phone: (+374) 60 651 651  
masisohanyan@icloud.com

## Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.  
Locked Bag 5  
Central Coast BC  
NSW 2252  
Phone: (+ 61) (0) 2 4352 7400  
customer.service@husqvarna.com.au

## Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485  
www.gardena.com/at/service/beratung/  
kontakt/

## Azerbaijan

Progres Xüsusi Firması  
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan  
Sales: +994 70 326 07 14  
After-sales: +994 77 326 07 14  
www.progress-garden.az  
info@progress-garden.az

## Bahrain

M.H. Al-Mahroos  
BUILDING 208, BLOCK 356,  
ROAD 328  
Salhiya  
Phone: +973 1740 8090  
almahroos@almahroos.com

## Belarus / Беларусь

ООО «Мастер Гарден»  
220118, г. Минск,  
улица Шаранговича, дом 7а  
Тел. (+375) 17 257 00 33  
mg@mastergarden.by

## Belgium

Husqvarna Belgium nv  
Gardena Division  
Leuvensesteenweg 542  
Planet II E  
1930 Zaventem  
België

## Bosnia / Hercegovina

Silk Trade d.o.o.  
Poslovna Zona Vila Br. 20  
Phone: (+387) 61 165 593  
info@silktrade.com.ba

## Brazil

Nordtech Maquinas e Motores Ltd.  
Avenida Juscelino Kubitschek  
de Oliveira Curitiba  
3003 Brazil  
Phone: (+55) 41 3595-9600  
contato@nordtech.com.br  
www.nordtech.com.br

## Bulgaria

AGROLAND България АД  
бул. 8 Декември, № 13  
0815 5  
1700 Студентски град  
София  
Tel.: (+359) 24 66 6910  
info@agroland.eu

## Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.  
125 Edgeware Road  
Unit 15 A  
Brampton L6Y 0P5  
ON, Canada  
Phone: (+1) 905 792 93 30  
gardena.customerservice@  
husqvarnagroup.com

## Chile

REPRESENTACIONES JCE S.A.  
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4  
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE  
Phone: (+ 56) 2 2414 2600  
contacto@jce.cl

## China

Husqvarna (Shanghai)  
Management Co., Ltd.  
富士华 (上海) 管理有限公司  
3F, Beng Square B,  
No 207, Song Hong Rd.,  
Chang Ning District,  
Shanghai, PRC. 200335  
上海市长宁区淞虹路207号明  
基广场B座3楼; 邮编: 200335

## Colombia

Equipos de Toyama Colombia SAS  
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618  
Edificio Torre Central  
Bogota  
Phone: +57 (1) 703 95 20 /  
+57 (1) 703 95 22  
serviciocliente@toyama.com.co  
www.toyama.com.co

## Costa Rica

Exim CIA Costa Rica  
Calle 25A, B°. Montealegre  
Zapote  
San José  
Costa Rica  
Phone: (+506) 2221-5654  
(+506) 2221-5659  
eximcostarica@gmail.com

## Croatia

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

## Cyprus

Pantelis Papadopoulos S.A.  
92 Athinon Avenue  
Athens  
10442 Greece  
Phone: (+30) 21 0519 3100  
info@papadopoulos.com.gr

## Czech Republic

Gardena  
Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbno pod Prádemem  
Phone: 800 100 425  
servis@gardena.cz

## Denmark

GARDENA DANMARK  
Lejrejs 19, st.  
3500 Værløse  
Tlf.: (+45) 70 26 47 70  
gardenadk@husqvarnagroup.com  
www.gardena.com/dk

## Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L.  
Carretera Santiago Licey  
Km. 5 ½  
Esquina Copal II.  
Santiago De Los Caballeros  
51000 Dominican Republic  
Phone: (+1) 809-562-0476  
contacto@bosquesa.com.do

## Egypt

Universal Agencies Co  
26, Abdel Hamid Lofthy St.  
Giza  
Phone: (+20) 3 761 57 57

## Estonia

Husqvarna Eesti OÜ  
Valdeku 132  
EE-11216 Tallinn  
info@gardena.ee

## Finland

Oy Husqvarna Ab  
Juurakotie 5 B 2  
01510 Vantaa  
www.gardena.fi

## France

Husqvarna France  
9/11 Allée des pierres mayettes  
92635 Gennevilliers Cedex  
France  
http://www.gardena.com/fr  
N° AZUR: 0 810 00 78 23  
(Prix d'un appel local)

## Georgia

Transporter LLC  
#70, Bellashvili street  
01590 Tbilisi, Georgia  
Number: (+995) 322 14 71 71  
info@transporter.com.ge  
www.transporter.com.ge

## Service Address and Importer to Great Britain

Husqvarna UK Ltd  
Preston Road  
Aycliffe Industrial Park  
Newton Aycliffe  
County Durham  
DL5 6UP  
Phone: (+44) (0) 344 844 4558  
info.gardena@husqvarna.co.uk

## Greece

Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ  
Λεωφ. Αθηνών 92  
Αθήνα  
T.K.104 42  
ΕΜΑΔΟ  
Τηλ. (+30) 210 5193 100  
info@papadopoulos.com.gr

## Hong Kong

Tung Tai Company  
151-153 Hoi Bun Road  
Kwun Tong, Kowloon  
Hong Kong  
Phone: (+852) 3583 1662  
admin@tungtaico.com

## Hungary

Husqvarna Magyarországi Kft.  
Ezred u. 1 – 3  
1044 Budapest  
Phone: (+36) 1 251-4161  
vevoszolgalat.husqvarna@husqvarnagroup.com

## Iceland

BYKO ehf.  
Skemmuvegi 2a  
200 Kópavogur  
Phone: (+354) 515 4000  
byko@byko.is

## Malaysia

MHG Verslun ehf  
Vikurværð 8  
203 Kópavogur  
Phone: (+354) 544 4656

## India

B K RAMAN AND CO  
Plot No. 185, Industrial Area,  
Phase-2, Ram Darbar  
Chandigarh  
160002 India  
Phone: (+91) 98140 06530  
raman@jagahardware.com

## Iraq

Alshiemal Alakhdar Company  
Al-Faysaliah, Near Estate Bank  
Mosul  
Phone: (+964) 78 18 18 46 75

## Ireland

Liffey Distributors Ltd.  
309 NW Business Park, Ballycoolan  
15 Dublin  
Phone: (+353) 1 824 2600  
info@liffeyd.com

## Israel

HAGARIN LTD.  
2 Nahal Harif St.  
8122201 Yavne  
internet@hagarin.co.il  
Phone: (+972) 8-932-0400

## Italy

Husqvarna Italia S.p.A.  
Centro Direzionale Planum  
Via del Lavoro 2, Scala B  
22036 ERBA (CO)  
Phone: (+39) (0) 31 4147700  
assistenza\_italia@it.husqvarna.com

## Japan

Husqvarna Zenohac Co. Ltd. Japan  
1-9 Minamidai, Kawagoe  
350-1165 Saitama  
Japan  
gardena-jp@husqvarnagroup.com

## Kazakhstan

ТОО "Ламед"  
Russian  
Адрес: Казахстан, г. Алматы,  
ул. Тажиеваевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz

## Kazakh

Мекен-жайы: Қазақстан,  
Алматы қ.,  
көш. Тажиеваевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz

## Kuwait

Palms Agro Production Co  
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.  
P.O Box: 1976 Safat  
13020 Al-Rai  
Phone: (+965) 24 73 07 45  
info@palms-kw.com

## Kyrgyzstan

ООС0 Алье Маки  
Av. Molodaya Guardia 83  
720014 Bishkek  
Phone: (+996) 312 322115

## Latvia

Husqvarna Latvija SIA  
Ulbrokas 19A  
LV-1021 Riga  
info@gardena.lv

## Lebanon

Technomec  
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center  
622 Mezher Bldg.  
P.O.Box 215  
Jounieh  
Phone: (+961) 9 853527 /  
(+961) 3 855481  
tecnomec@idm.net.lb

## Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva  
Atleities pl. 77C  
LT-52104 Kaunas  
info@gardena.lt

## Luxembourg

Magasins Jules Neuberg  
39, rue Jacques Stas  
Luxembourg-Gasperich 2549  
Case Postale No. 12  
Luxembourg 2010  
Phone: (+352) 40 14 01  
api@neuberg.lu

## Malaysia

Glomedic International Sdn Bhd  
Jalan Ruang No. 30  
Shah Alam, Selangor  
40150 Malaysia  
Phone: (+60) 3-7734 7997  
oase@glomedic.com.my

## Malta

I.V. Portelli & Sons Ltd.  
85, 86, Triq San Pawl  
Rabat - RBT 1240  
Phone: (+356) 2145 4289

## Mauritius

Espace Maison Ltée  
La City Trianon, St Jean  
Quatre Bornes  
Phone: (+230) 460 85 85  
digital@espacemaison.mu

## Mexico

AFOSA  
Av. Lopez Mateos Sur # 5019  
Col. La Calma 45070  
Zapopan, Jalisco, Mexico  
Phone: (+52) 33 3818-3434  
isolis@afosa.com.mx

## Moldova

Convel SRL  
Republica Moldova,  
mun. Chisinau,  
sos. Muncesti 284  
Phone: (+373) 22 857 126  
www.convel.md

## Mongolia

Soyolj Gardening Shop  
Narnii Rd  
Ulaanbaatar  
14230 Mongolia  
Phone: +976 7777 5080  
soyolj@magicnet.mn

## Morocco

Prokip  
64 Rue de la Participation  
Casablanca-Roches Noires  
20303 Morocco  
Phone: (+212) 661342107  
hicham.hafani@prokip.ma

## Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.  
GARDENA Division  
Postbus 50131  
1305 AC ALMERE  
Phone: (+31) 36 521 00 10  
info@gardena.nl

## Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.  
Sta. Rosa Weg 196  
P.O. Box 8200  
Curaçao  
Phone: (+599) 9 767 66 55  
info@jonka.com

## New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.  
PO Box 76-437  
Manukau City 2241  
Phone: (+64) (0) 9 9202410  
support.nz@husqvarna.co.nz

## North Macedonia

Sinpeks d.o.o.  
Ul. Kravarski Pat Bb  
7000 Bitola  
Phone: (+389) 47 20 85 00  
sinpeks@mt.net.mk

## Norway

Husqvarna Norge AS  
Gardena Division  
Trøskeneveien 36  
1708 Sarsborg  
info@gardena.no

## Northern Cyprus

Mediterranean Home & Garden  
No 150 Alsancak, Karaoglanoglu  
Caddesi Gine  
Phone: (+90) 392 821 33 80  
info@medgardener.com

## Oman

General Development Services  
PO 1475, PC - 111  
Seeb  
111 Oman  
Phone: 96824582816  
gdsoman@gdsoman.com

## Paraguay

Agrofield SRL  
AV. CHOFERES DEL CHACO  
1449 C/25 DE MAYO  
Asunción  
Phone: (+595) 21 608 656  
consultas@agrofield.com.py

## Peru

Sierras y Herramientas Forestal SAC  
Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos  
Lima  
Phone: (+51) 1 2 52 02 52  
supervisorventas1@siersac.com  
www.siersac.com

## Philippines

Royal Dragon Traders Inc  
10 Linway Street, Barangay  
Saint Peter Quezon City  
1114 Philippines  
Phone: (+63) 2 7426893  
aida.fernandez@rdti.com.ph

## Poland

Gardena Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna Manufacturing CZ  
s.r.o. Jesenická 146  
79326 Vrbno pod Pradědem  
Czech Republic  
Phone: (22) 336 78 90  
servis@gardena.pl

## Portugal

Husqvarna Portugal, SA  
Lagoo - Albarraque  
2635 - 595 Rio de Mouro  
Phone: (+351) 21 922 85 30  
Fax: (+351) 21 922 85 36  
info@gardena.pt

## Romania

Madex International Srl  
Soseau Odail 117 - 123,  
RO 013603 Bucuresti, G1  
Phone: (+40) 21 352 7603  
madex@ines.ro

## Russia / Россия

ООО „Дуксварна“  
141400, Московская обл.,  
г. Химки,  
улица Ленинградская,  
владение 39, стр.6  
Бизнес Центр  
„Химки Бизнес Парк“,  
помещение 0802\_04  
http://www.gardena.ru

## Saudi Arabia

SACO  
Takhassusi Main Road P.O. Box:  
86387 Riyadh 12863  
40011 Saudi Arabia  
Phone: (966) 11 482 8877  
webmaster@saco-ksa.com

## Al Futtaim Pioneer Trading

5147 Al Farooq Dist.  
Riyadh 7391  
Phone: (+971) 4 206 6700  
Owais.Khan@alfuttaim.com

## Serbia

Domel d.o.o.  
Slobodana Đurić 21  
11000 Belgrade  
Phone: (+381) 11 409 57 12  
office@domel.rs

## Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED  
40, Jalan Pemimpin  
#02-08 Tat Ann Building  
Singapore 577185  
Phone: (+65) 6253 2277  
info@hyray.com.sg

## Slovak Republic

Gardena  
Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbno pod Pradědem  
Phone: 0800 154044  
servis@gardena.sk

## Slovenia

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

## South Africa

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd  
Lifestyle Business Park –  
Ground Floor Block A Cnr  
Beyers Naude Drive and Ysterhout  
Road Randpark Ridge, Randburg  
Phone: (+27) 10 015 5750  
service@gardena.co.za

## South Korea

Kyung Jin Trading Co., Ltd  
8F Haengbok Building, 210,  
Gangnam-Daero 137-891 Seoul  
Phone: (+82) 2 574 6300  
kjh@kjh.co.kr

## Spain

Husqvarna España S.A.  
Calle de Rivas nº 10  
28052 Madrid  
Phone: (+34) 91 708 05 00  
atencioncliente@gardena.es

## Sri Lanka

Hunter & Company Ltd.  
130 Front Street  
Colombo  
Phone: 94-11 232 81 71  
hunters@eureka.lk

## Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.  
Kerkkampweg 72-74  
P.O. Box: 12782  
Paramaribo  
Suriname  
Phone: (+597) 43 80 50  
info@deto.sr

## Sweden

Husqvarna AB/  
GARDENA Sverige  
Drottninggatan 2  
561 82 Huskvarna  
Sverige  
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02  
service@gardena.se

## Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG  
Consumer Products  
Industriestrasse 10  
5506 Mägenwil  
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90  
info@gardena.ch

## Taiwan

Hong Ying Trading Co., Ltd.  
No. 46 Wu-Kun-Wu Road  
New Taipei City  
Phone: (+886) (02) 2298 1486  
salesgdn1@7friends.com.tw

## Tajikistan

ARIERS JV LLC  
39, Ayni Street, 734024  
Dushanbe, Tajikistan

## Thailand

Spica Co. Ltd  
243/2 Onnuach Rd., Prawat  
Bangkok  
10250 Thailand  
Phone: (+66) (0)2721 7373  
surapong@spica-siam.com

## Tunisia

Société du matériel agricole et maritime  
Nouveau port de peche de Sfax Bp 33  
Sfax 3065  
Phone: (+216) 98 419047/  
(+216) 74 497614  
commercial@smamtunisia.com

## Türkiye

Dost Bahçe  
Yunus Mah. Adil Sk. No:3  
Kartal  
İstanbul  
34873 Türkiye  
Phone: (+90) 216 389 39 39

## Turkmenistan

I.E. Orazmuhamedov Nurmuhammet  
80 Ataturk, BERKARAR Shopping  
Center,  
Ground floor, A77b,  
Ashgabat 744000  
TURKMENISTAN  
Phone: (+993) 12 468859  
Mob: (+993) 62 222887  
info@jayhyzmat.com/  
bekgiyev@jayhyzmat.com  
www.jayhyzmat.com

## UAE

Al-Futtaim ACE Company  
L.L.C Building, Al Rebat Street  
Festival City, Dubai  
7880 UAE  
Phone: (+971) 4 206 6700  
ace@alfuttaim.ae

## Ukraine / Україна

АТ «Альєст»  
вул Петропавлівська 4  
08130, Київська обл.  
Києво-Святошинський р-н, с.  
Петропавлівська Борщаківка Україна  
Тел.: (+38) 0 800 503 000

## Uruguay

FELI SA  
Entre Rios 1083  
11800 Montevideo  
Phone: (+598) 22 03 18 44  
info@felisa.com.uy

## Uzbekistan

AGROHOUSE MChJ  
O'zbekiston, 111112  
Toshkent viloyati  
Toshkent tumani  
Hasanboy QFY, THAY yoqasida  
Phone: (+998)-93-5414141/  
(+998)-71-2096868  
info@agro.house  
www.agro.house

## Vietnam

Vision Joint Stock Company  
B11-17, Khu biêt thũ  
Khu Đoan ngaoi giao Nguyen Xuan  
Khoat  
Xuan Dinh, Bac Tu Liem  
Hanoi, Vietnam  
Phone: (+8424)-38462833/34  
quynhnm@visionjsc.com.vn

## Zimbabwe

Cutting Edge  
159 Citroen Rd, Msasa  
Harare  
Phone: (+263) 8677 008685  
sales@cuttingedge.co.zw

19040-20.962.02/0724  
© GARDENA Manufacturing GmbH  
D-89079 Ulm  
http://www.gardena.com